

# Hoja Informativa sobre la Influenza o Gripe Aviar

Condado de San Diego  
Laboratorio de Diagnóstico de  
Enfermedad Animal

## ¿Que es la Gripe Aviar o el "flu de las aves"?

El "Flu de las aves" es una infección causada por virus de la gripe (flu) aviar (aves). Muchos tipos diferentes de la influenza o gripe aviar ocurren naturalmente en aves silvestres. La mayoría no causa que las aves silvestres se enfermen. Sin embargo, ciertos tipos pueden hacer que aves silvestres y domésticas, como pollos y pavos, se enfermen muy seriamente. La influenza o gripe aviar pocas veces causa la enfermedad en los humanos y otros animales. El virus "H5N1" es un tipo de la influenza aviar que apareció en Asia durante el 2003. El virus "H5N1" puede causar la enfermedad en aves domésticas y silvestres, y raramente en personas.



## ¿El virus se disemina fácilmente de las aves a los humanos?

No. Aunque más de 100 casos humanos hayan ocurrido globalmente en la diseminación actual de la gripe aviar "H5N1", estos casos representan un número pequeño comparado con la gran cantidad de aves enfermas y las muchas oportunidades de que las personas se enfermen.

## ¿Se pueden infectar los humanos con los virus de la influenza o gripe aviar?

El riesgo de la influenza o gripe aviar para personas, es generalmente bajo. El contacto directo con las aves caseras infectadas o los materiales contaminados es la ruta principal para una infección en humanos. La mayoría de los casos en humanos es el resultado del contacto directo con las aves domésticas infectadas (por ejemplo los pollos, patos, y pavos). Ningún caso ha sido reportado del contacto con aves silvestres.

## ¿Es seguro comer las aves caseras y sus productos?

SI! Tanto las aves como sus productos, cocinados apropiadamente son seguros para comer

## ¿Es seguro poseer para tener aves?

Si! Las prácticas apropiadas de higiene son críticas para mantener tanto la seguridad de las aves como la de sus dueños.

## ¿Cómo se pueden proteger a las aves de la influenza o gripe aviar?

La Bioseguridad (Biosecurity) es lo mas importante para proteger sus aves domésticas. La Bioseguridad consiste en tomar pasos para proteger sus aves en contra de las enfermedades. Para más información, puedes visitar el sitio en el Internet "Biosecurity its for the Birds" (Bioseguridad es para las aves) del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) en <http://www.aphis.usda.gov/vs/birdbiosecurity/>

## ¿Cuáles son los síntomas de la influenza aviar en las aves?

La enfermedad puede iniciarse sin mostrar ningún síntoma aparente hasta presentar una severa enfermedad y posteriormente la muerte. Las aves pueden tener diarrea, escurrimiento por la nariz o los ojos, estar letárgicos, hinchados, o morir repentinamente. Si su ave esta enferma, acuda al veterinario dado que muchas enfermedades pueden causar los mismos síntomas.

## ¿Cómo se disemina la influenza aviar en las aves?

Las aves se enferman por medio del contacto con la saliva, con los escurrimientos de la nariz o los ojos, y de las heces o excrementos secretados por las aves enfermas. Estos desechos también pueden contaminar la tierra o las jaulas, el alimento y el agua, haciendo que el resto de las aves se enfermen.

## ¿Cómo se examinan las aves para detectar la influenza aviar?

Aves vivas pueden ser examinadas por su veterinario. Las aves muertas pueden ser examinados por el Laboratorio de Diagnóstico para las Enfermedades de Animales, del Condado de San Diego.

## ¿Qué debo hacer si encuentro un ave muerta?

Llame por favor al Laboratorio de Diagnóstico de Enfermedad Animal al (858) 694-2838 o a la línea gratuita Ave Muerta al 1-888-551-INFO (4636).

## ¿Qué está haciendo el Condado de San Diego acerca de la influenza aviar?

El Laboratorio de Diagnóstico de Enfermedad Animal del Condado de San Diego está realizando exámenes para la influenza aviar, a todos las aves enviadas a su laboratorio. Además el Veterinario del Condado ha preparado un Plan de Emergencia para la Influenza Aviar, esto en adición al trabajo cercano con sus contrapartes del cuidado de la salud en personas y animales

## Referencias

Para información general sobre la influenza aviar y flu pandémico vaya a [www.pandemicflu.gov](http://www.pandemicflu.gov)

Para información global sobre la influenza aviar, puedes visitar el sitio en la Internet de la Organización Mundial de la Salud(WHO por sus siglas en ingles) en [www.who.int](http://www.who.int)

Preparada por el Laboratorio de Diagnóstico de Enfermedad Animal del  
Departamento de Agricultura, Pesas y Medidas.

Traducción: Abdel Ulises Amador

[sdcaawm@sdcounty.ca.gov](mailto:sdcaawm@sdcounty.ca.gov) - [www.sdcaawm.org](http://www.sdcaawm.org)

Marzo 15, 2006